



# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (Zmena v osobe účastníka)

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62, Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“) a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

## Informácie o zmluve

Služba: TP/ISDN      Kód Účastníka: 1000075500      Kód Adresáta: 1000075500      Číslo Zmluvy:      TČ/MSN:

\* **Účastník**  právnická osoba     fyzická osoba – podnikateľ     fyzická osoba - nepodnikateľ

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: Mesto Podolíneec - oddelenie lesov      Štátna príslušnosť: SR

Rodné číslo / (IČO): 00330132      IČ DPH: SK2020526189      Č. OP alebo Pasu: /

Ulica: Mariánske námestie      Súpisné číslo: 3      Orientačné číslo: /

Obec: Podolíneec      PSČ: 065 03      Byt č./ poschodie: /

Telefón/Mobil:      E-mail:      Poznámka:

\* **Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba**

Priezvisko / Meno / Titul:      Telefón/Mobil:      Č. OP alebo Pasu: /

Ulica:      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /      Obec / PSČ: /

Priezvisko / Meno / Titul:      Telefón/Mobil:      Č. OP alebo Pasu: /

Ulica:      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /      Obec / PSČ: /

\* **Adresát - adresa zasielania písomných listín (vyplňuje sa len v prípade, ak je iná ako adresa účastníka, resp. účastník využíva P.O.BOX)**

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:      IČO:      IČ DPH:      Náklad. stredisko: /

Ulica:      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /

Obec:      PSČ:      P.O.BOX: /

Telefón/Mobil:      E-mail:      Poznámka:

**Predmet Dodatku:** Podnik a Účastník uzatvárajú tento dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb typu TP/ISDN s číslom uvedeným v časti „Informácie o zmluve“ mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.

\* **Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie**

Zúčtovacie obdobie je **jednomesačné**. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

frekvencia fakturácie **jednomesačná**     frekvencia fakturácie **dvojmesačná** (Je možné iba pre účastníka fyzickú osobu a nie je možné pri elektronickej forme faktúry)

Splnosť faktúry pri dvojmesečnej frekvencii fakturácie:  jednorazovo za celé dvojmesečné obdobie     2 platby - mesačné čiastky

\* **Spôsob fakturácie**

Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku \*     Papierová faktúra zasielaná poštou

Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu\*\*     Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou\*\*\*    Heslo k EF PDF (web):     Zákaznícky identifikátor     Login:

\*\*E-mail pre doručovanie EF PDF: lesy.uctaren@podolinec.eu      E-mail pre notifikácie EF PDF:

\* Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. \*\* Účastník berie na vedomie, že Elektronická faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. \*\*\* Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka.

\* **Zákaznícky identifikátor (Bezpečnostný údaj PIN kód/PID kód)**

Spôsob doručenia:  poštou     nesúhlasím s aktivovaním Zákazníckeho identifikátora

Uzavretím tohto Dodatku bude po súhlase, Podnikom Účastníkovi pridelený Zákaznícky identifikátor, ktorého používanie sa riadi aktuálne platnými Všeobecnými podmienkami. Zákaznícky identifikátor je PIN kód alebo PID kód ako prostriedok jednoznačnej identifikácie a autentifikácie Účastníka, najmä pri diaľkovej komunikácii s Podnikom. Všetky tieto údaje tvoria Bezpečnostné údaje a bez ohľadu na to, ktorý je Účastníkovi pridelený, majú rovnakú povahu. Zmluvné strany sa zaväzujú tieto podmienky dodržiavať. Pridelenie Zákazníckeho identifikátora je pre účastníka bezplatné. Účastníkovi môže byť pridelený len jeden Zákaznícky identifikátor. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že bude viazaný všetkými úkonmi vykonanými vo vzťahu k Podniku prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora. Zákaznícky identifikátor bude Účastníkovi doručený poštou, Podnik sa zaväzuje pridať a do 14 pracovných dní odo dňa uzavretia tohto Dodatku doručiť Účastníkovi do vlastných rúk Zákaznícky identifikátor v zabezpečenej obálke. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k Zákazníckemu identifikátoru alebo jeho zneužitím neoprávnenými osobami pri objednávaní, zmene alebo využívaní služieb Podniku prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora. Na zriadenie a využívanie ktorejkoľvek zo služieb Podniku objednaných alebo zmenených prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora sa vzťahujú ustanovenia príslušnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a Účastníkom týkajúcej sa danej služby.

\* **Nový účastník (zmena v osobe účastníka)**

Kód Účastníka:      Kód Adresáta:      Štátna príslušnosť: /

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:      IČ DPH:      Č. OP alebo Pasu: /

Rodné číslo (IČO):      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /

Ulica:      PSČ:      Byt č./ poschodie: /

Obec:      E-mail:      Poznámka:

Telefón/Mobil:      E-mail:      Poznámka:

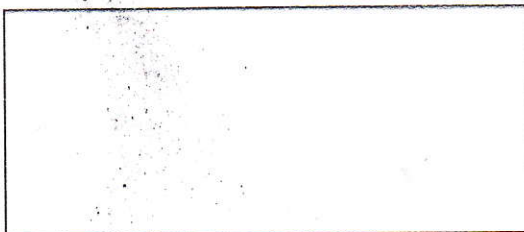
\* **Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba**

Priezvisko / Meno / Titul:      Telefón/Mobil:      Č. OP alebo Pasu: /

Ulica:      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /      Obec / PSČ: /

Priezvisko / Meno / Titul:      Telefón/Mobil:      Č. OP alebo Pasu: /

Ulica:      Súpisné číslo:      Orientačné číslo: /      Obec / PSČ: /



Účastníci tohto dodatku sa dohodli, že Nový účastník vstupuje do všetkých práv a povinností a preberá od Účastníka všetky záväzky, ktoré vznikli zo Zmluvy uzavretej medzi Podnikom a



Účastníkom v znení jej zmien a dodatkov vo vzťahu k Službe poskytovanej na základe Zmluvy. Účastníci tohto dodatku sa zároveň dohodli, že poplatky a ceny za Služby poskytnuté Podnikom Účastníkovi do dňa účinnosti tejto zmeny je povinný v celom rozsahu uhradiť Podniku ako veriteľovi Účastník a tento dlh nepreberá Nový účastník. Nový účastník vyhlasuje, že (i) dňom účinnosti tejto zmeny vstupuje do právneho postavenia Účastníka so všetkými právami a povinnosťami prislúchajúcimi Účastníkovi zo Zmluvy a jej príloh. (ii) sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami, Osobitnými podmienkami a Cenníkom. Nový účastník svojím podpisom potvrdzuje (i) prevzatie Zmluvy a jej príloh (dodatku, Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka od Účastníka), (ii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, najmä riadne a včas platiť cenu za aktivity a poskytovanie služieb.

Podnik vyhlasuje, že s vyššie uvedeným prevzatím dlhu súhlasí, pričom berie na vedomie, že odo dňa účinnosti tejto zmeny bude všetky peňažné záväzky Účastníka, ktoré vzniknú zo Zmluvy plniť namiesto Účastníka Nový účastník. Táto zmena nadobúda účinnosť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol tento dodatok uzavretý. Účastník sa zaväzuje, že odo dňa uzavretia tohto dodatku do účinnosti tejto zmeny nevykoná žiadny úkon, ktorý by bol v rozpore s týmto dodatkom, najmä nepožiada o zmenu Zmluvy. Podnik si vyhradzuje právo zmenu v osobe účastníka neuskutočniť, ak zistí že (i) existuje dôvod, pre ktorý má Podnik právo odmietnuť uzatvorenie Zmluvy s Novým účastníkom v zmysle Všeobecných podmienok, (ii) Účastník po uzavretí tohto dodatku urobil vo vzťahu k Službe úkon, ktorý je v rozpore s týmto dodatkom, (iii) nastali iné skutočnosti, ktoré bránia Podniku uskutočniť zmenu v osobe účastníka. Neuskutočnenie zmeny v osobe účastníka Podnik oznámí dotknutým osobám/účastníkom, písomným oznámením.

• **Nový adresát – zmena adresy zasielania písomností**

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: Mesto Podolínec- oddelenie lesov

Rodné číslo (IČO): 00330132

Ulica: Mariánske námestie

Obec: Podolínec

Telefón/Mobil:

IČ DPH: SK2020526189

Súpisné číslo: 3

PSČ: 065 03

E-mail:

Č. OP alebo Pasu:

Orientačné číslo: /

Byt č./poschodie: /

Poznámka:

Nový volací program (vyplňa sa len v prípade, ak je iný ako pôvodný volací program)

Voláme spolu

Zriadenie  Zmena  Zrušenie

Pre bytových účastníkov (fyzické osoby) k voľiteľným volacím programom Doma Standard / Doma Pohoda / Doma Maxi / Doma Uni/ Doma Mini. Účastník si môže zvoliť jedno existujúce zmluvné číslo v pevnej VTS, alebo účastnícke číslo Smart (prefix 0692x). Volania na vybrané číslo nie sú spoplatňované. V prípade volacích programov, ktoré obsahujú voľné minúty, sa volania odrátavajú z objemu voľných minút. Ako vybrané číslo nie je možné zvoliť audiotextové, skrátené číslo alebo číslo pobočkovej ústredne. Ako vybrané číslo môže byť použité len 1 MSN číslo ISDN prístupu.

Vybrané číslo pre službu Voláme spolu

• **Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:**

Žiadam o ZVEREJNENIE základného rozsahu údajov v zozname

Žiadam o zverejnenie kategórie ekonomickej činnosti:

Žiadam o ZVEREJNENIE základného rozsahu údajov v zozname účastníkov a informačnej službe, ako aj údajov nad rámec základného rozsahu podľa osobitnej prílohy k Zmluve

Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefonných zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

• **Ostatné ustanovenia**

Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“). Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tohto Dodatku pred dňom technického zriadenia služby alebo svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach ( článok Zhrmažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

• **Prílohy**

Osvedčená plná moc

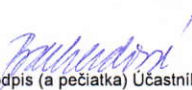
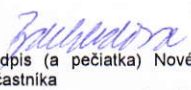
Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra


Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra


Špecifikácia uverejnenia

iné

iné

Miesto: St. Ľubovňa	Miesto: St. Ľubovňa
Dátum: 07.03.2014	Dátum: 07.03.2014
 podpis (a pečať) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	 podpis (a pečať) Nového Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)

Miesto: St. Ľubovňa
Dátum akceptácie návrhu: 07.03.2014
Meno pracovníka: Matej Gbur
 podpis a pečať Podniku/zástupcu Podniku

Kód predajcu:	
Dátum prevzatia návrhu: 07.03.2014	
Meno predajcu: Matej Gbur	
Tel. číslo:	
 podpis a pečať predajcu/zástupcu Podniku	

**MESTO PODOLÍNEC**  
oddelenie lesov  
Nám. Mariánske 3  
065 03 Podolínec  
IČO:00330132 IČ DPH:SK2020526189